

Montageanleitung

4-teilige Fahrkorb-Teleskopschürze

TekoS - 286mm Automatik



Bestimmungsgemäße Verwendung:

Die 4-teilige Fahrkorb-Teleskopschürze ist ein Produkt, welches den versehentlichen Sturz von Personen in den Aufzugschacht unterhalb des Fahrkorbes verhindert.

Die Fahrkorbschürze muss mit dem untersten Blech mindestens die lichte Breite der Fahrkorbtür abdecken. Es muss sichergestellt werden, dass bei früh öffnenden Türen der Einfahrtbereich mechanisch so eingestellt wird, dass beim Beginn des Öffnens der Türen kein Spalt unter dem feststehenden Teil der Fahrkorbschürze entsteht. Der Einsatz der Schürze bei Aufzügen mit Rampenfahrt ist nicht erlaubt. Durch die Schaffung eines temporären Schutzraumes zur Erfüllung der EN81-20 5.2.5.8; der EN81-1 5.7.3.3, der EN81-2 5.7.2.3 oder der EN81-21 5.7.2.3, müssen die erforderlichen Sicherheitsabstände unter dem Fahrkorb realisiert werden.

Kabinentürverriegelung:



Gemäß EN81-21 Ziffer 5.8.2 ist eine Kabinentürverriegelung erforderlich, soweit kundenseitig keine gleichwertigen Sicherheitsmaßnahmen getroffen werden, um eine Personengefährdung bei der Selbstbefreiung eingeschlossener Personen zu vermeiden.

Kollisionsverhinderung:



Gemäß EN81-21 Ziffer 5.8.2 muß ein richtungsabhängiger Schalter in Abwärtsrichtung ein Fahren mittels Inspektionssteuerung und Rückholsteuerung in dem Bereich, in dem eine nicht eingezogene Fahrkorbschürze mit der Schachtgrubensole zusammenstoßen kann, verhindern.

Warnhinweise:



Die 4-teilige Fahrkorb-Teleskopschürze eignet sich ausschließlich für den Anbau an einer Türschwelle eines Aufzugfahrkorbes.



Die Montage darf nur durch sachkundige Personen* erfolgen. Bei der Montage sind alle entsprechenden Sicherheitsvorschriften und die erforderlichen Sicherheitsmaßnahmen für die Aufzugmontage zu beachten.



Die Montage, Demontage und Wartung darf nur bei abgeschalteter Anlage erfolgen.



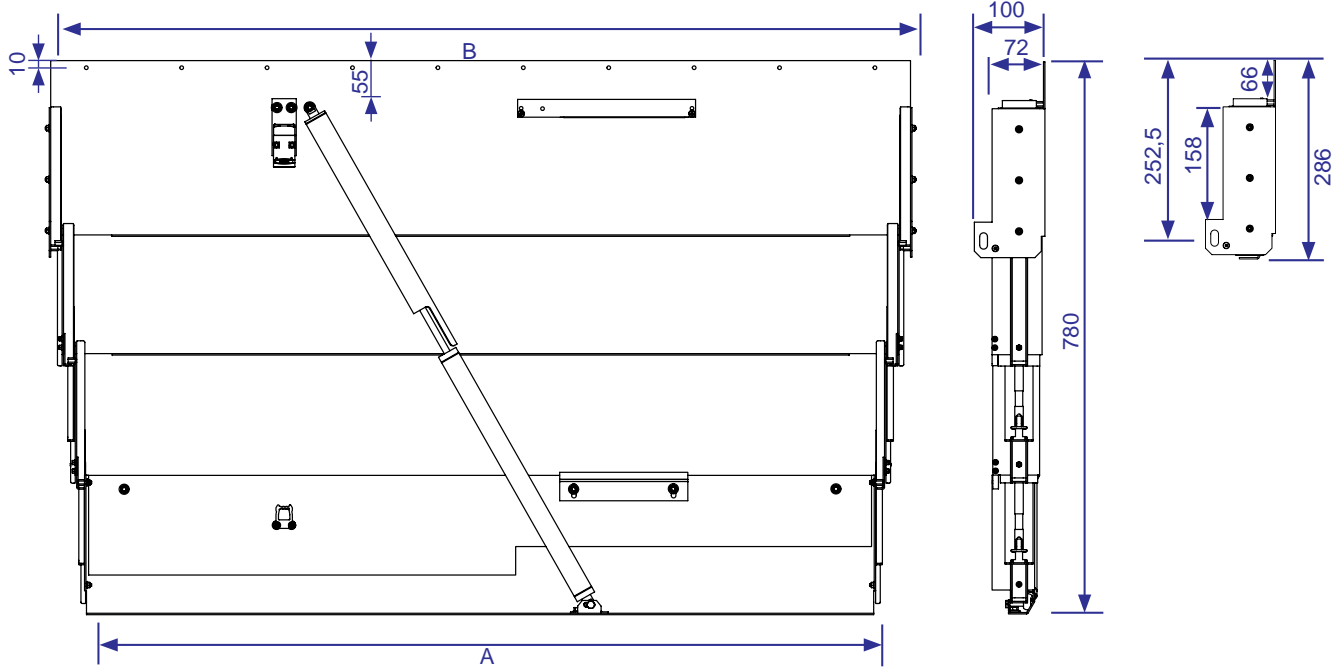
Alle Angaben in der Montageanleitung einschl. der Wartungs- und Benutzungshinweise sind unbedingt einzuhalten.

Anleitung zum späteren Gebrauch vor Ort aufbewahren!

*sachkundige Person (gem. EN81-20):

Person, die entsprechend ausgebildet ist und die auf Kenntnissen und Erfahrungen beruhende Sachkunde besitzt sowie mit den erforderlichen Anweisungen ausgestattet ist, um die geforderten Tätigkeiten zur Wartung oder Prüfung des Aufzugs oder die Befreiung von Benutzern sicher ausführen zu können.

Maßzeichnung:

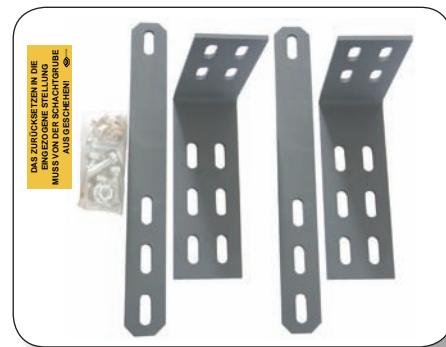


Türbreite	A	B	Gewicht
550- 600	609	712	16,4kg
650- 700	709	812	18,0kg
750- 800	809	912	19,7kg
850- 900	909	1012	21,2kg
950-1000	1009	1112	22,7kg
1050-1100	1109	1212	25,2kg

Lieferumfang :

- 1 Stck. Teleskopschürze, 2mm verz. Stahlblech, inkl. Sicherheitsschalter und Magnet
- 1 Stck. gelber Maschinenraumaufkleber (deutsch)
- 1 Stck. gelber Schürzenaufkleber (deutsch)
- 1 Satz Befestigungsmaterial (Winkel, Diagonalstrebe)
- 1 Stck. Kleinteilebeutel (Schrauben, Muttern, etc.)
- 1 Stck. detaillierte Montageanleitung, deutsch

Alle Angaben in mm. Das Gewicht des Befestigungssets beträgt ca. 2 kg.



TekoS 286 Automatik:

Art.Nr.	Bezeichnung
079870	TekoS-286 Türbreite 550- 600mm automatisch
079871	TekoS-286 Türbreite 650- 700mm automatisch
079872	TekoS-286 Türbreite 750- 800mm automatisch
079873	TekoS-286 Türbreite 850- 900mm automatisch
079874	TekoS-286 Türbreite 950-1000mm automatisch
079875	TekoS-286 Türbreite 1050-1100mm automatisch

Art.Nr.	Bezeichnung
079876	TekoS-286 Türbreite 550- 600mm VA* automatisch
079877	TekoS-286 Türbreite 650- 700mm VA* automatisch
079878	TekoS-286 Türbreite 750- 800mm VA* automatisch
079879	TekoS-286 Türbreite 850- 900mm VA* automatisch
079880	TekoS-286 Türbreite 950-1000mm VA* automatisch
079881	TekoS-286 Türbreite 1050-1100mm VA* automatisch

* Frontblech aus Edelstahl, geschliffen 240er Korn, Rest aus verz. Stahlblech

Montageanleitung + Sicherheitshinweise TekoS-286 Automatik Ausland

Wird die Schürze in nicht deutschsprachigen Ländern eingesetzt, muss der Sicherheitsaufkleber, der auf die Schürze aufgeklebt wird, in der entsprechenden Landessprache separat mit bestellt werden.

DAS ZURÜCKSETZEN IN DIE EINGEZOGENE STELLUNG MUSS VON DER SCHACHTGRUBE AUS GESCHEHEN!

079883	Sicherheitshinweise TekoS-286 englisch
079884	Sicherheitshinweise TekoS-286 französisch
079885	Sicherheitshinweise TekoS-286 italienisch

079886	Sicherheitshinweise TekoS-286 spanisch
079887	Sicherheitshinweise TekoS-286 portugiesisch
079888	Sicherheitshinweise TekoS-286 russisch





Vor der Montage ist darauf zu achten, dass keine Löcher in den Türschwennennuten sind, ansonsten wird die Schürzenmechanik durch Schmutz und Wasser beschädigt!

Montagehinweis:

Es empfiehlt sich, die Montage mit zwei Personen durchzuführen. Dabei steht die Kabine im Bereich der untersten Haltestelle.

Montage:

1.



Auswahl der Anbauposition:

Die Schürze muss so unterhalb der Kabinentür platziert werden, dass das Schürzenmaß A die lichte Kabinentürbreite abdeckt.

2.

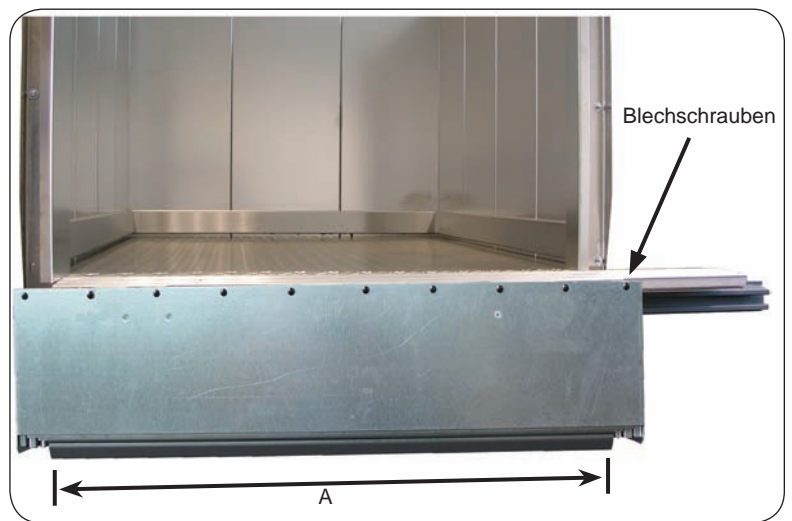
Die Schürze wird mit Hilfe der Blechschrauben an der Türschwelle befestigt (Löcher in der Schwelle $d=4\text{mm}$).

Um eine spätere Geräusentwicklung zu vermeiden und um die nötige Stabilität zu erreichen, müssen alle Befestigungslöcher genutzt werden.

Bei der Auswahl der Länge der Blechschrauben ist zu beachten:

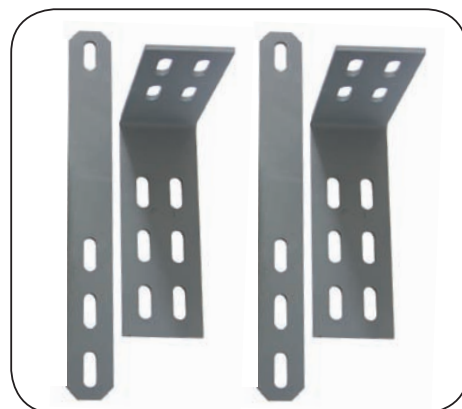
- Die Schraube muss mit mindestens 2 vollen Gewindegängen in der Schwelle sitzen.
- Die Schraube darf nicht in den Bewegungsbereich der Kabinentürführung ragen.

Im Lieferumfang sind 3 Längen von Blechschrauben enthalten: $l=9,5\text{mm}$ $l=13\text{mm}$ und $l=16\text{mm}$



3.

Um eine ausreichende Festigkeit der Schürze zu erreichen, muss die Schürze an **beiden** Seiten stabilisiert werden.



Wichtiger Montagehinweis:

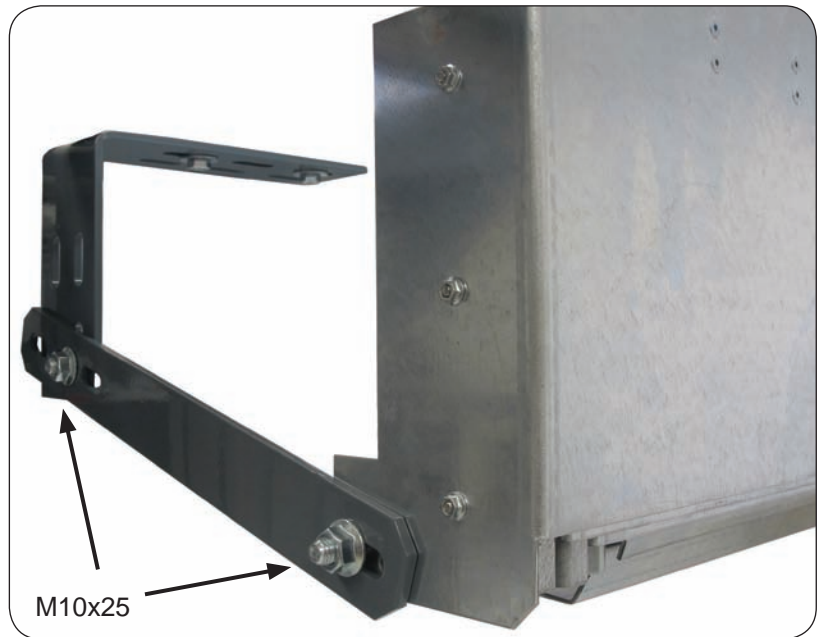
Bei der Montage ist darauf zu achten, dass die Türschwelle und die Türschwellenanbaukonstruktion eine ausreichende Stabilität haben, damit die Kräfte, die auf die ausgefahrene Schürze im Personenbefreiungsfall einwirken können, sicher aufgenommen werden.

Die Festlegung und Verantwortung für eine sichere Befestigung an der Fahrkorbschwelle obliegt dem Anwender.

Montage der Befestigung

Es ist zunächst die Diagonalstrebe mittels einer M10x25 Schraube und einer Sperrzahnmutter M10 am Schürzenblech zu befestigen. Die Diagonalstrebe kann direkt mit der Kabine verbunden werden. In den meisten Fällen ist jedoch noch der Montagewinkel erforderlich. Die Verbindung Diagonalstrebe-Montagewinkel erfolgt mit mindestens einer M10x25 Schraube und einer Sperrzahnmutter M10. Die Verbindung Montagewinkel-Kabine erfolgt mit zwei M10x25 oder M10x35 Schrauben und Sperrzahnmuttern M10 (beide Längen sind im Lieferumfang enthalten).

Bei der Montage ist zu beachten, dass die Diagonalstrebe das Schürzenblech nicht seitlich belastet. Andernfalls klemmen die Schürzenbleche aneinander und die Schürze fährt nicht auf.



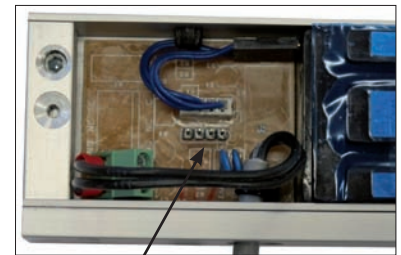
4. Magnetverriegelung:

Eine Magnetverriegelung hält die Schürze im eingefahrenen Zustand. Nach Wegfall der Spannungsversorgung am Magneten fährt die Schürze automatisch aus. Erst wenn die Spannung wieder anliegt, kann die Schürze eingefahren und verriegelt werden.

Technische Daten Magnet:

U= 12V / 24V DC
I= 500mA / 250mA
ED = 100%
Anschlussleitung: 5m YSLY-OZ 2x1mm²
Ader 1: +
Ader 2: -

Mittels der Jumper wird die Spannung eingestellt:



Technische Daten Kontakt

AC-15 4A 230V
DC-13 4A 24V
2 Öffner
Anschlussleitung: 5m YSLY-OB 4x1mm²
grau / schwarz = Kontakt 1
blau / braun = Kontakt 2



Ein Verfahren des Aufzuges mit nicht vollständig geschlossener Schürze ist nur durch einen Aufzugfachmonteur zulässig. Dabei ist zu beachten: Gemäß EN81-21 Ziffer 5.8.2 muß ein richtungsabhängiger Schalter in Abwärtsrichtung ein Fahren mittels Inspektionssteuerung und Rückholsteuerung in dem Bereich, in dem eine nicht eingezogene Fahrkorbschürze mit der Schachtgrubensohle zusammenstoßen kann, verhindern.

Bei Missachtung kann die Fahrkorbschürze sowie der Fahrkorb zerstört werden!

5. Funktionsprüfung

Am Ende der Montage ist die Funktionsfähigkeit zu prüfen. Wenn der Magnet spannungslos wird, muss die Schürze vollständig ausfahren. Dabei kontrolliert der Dämpfer die Ausfahrgeschwindigkeit. Im ausgefahrenen Zustand muß der senkrechte Teil der Schürze 750mm betragen.



Achtung:

Beim Ausfahren ist darauf zu achten, dass keine Gliedmaßen, z.B. Fuß, in den Schacht ragen!

Endprüfung



Nach der Montage sind nochmals alle Schraubverbindungen zu prüfen und ggf. nachzuziehen. Ebenso muss sich Schürze leicht ein- und ausfahren lassen.

Aufzugwärtereinweisung

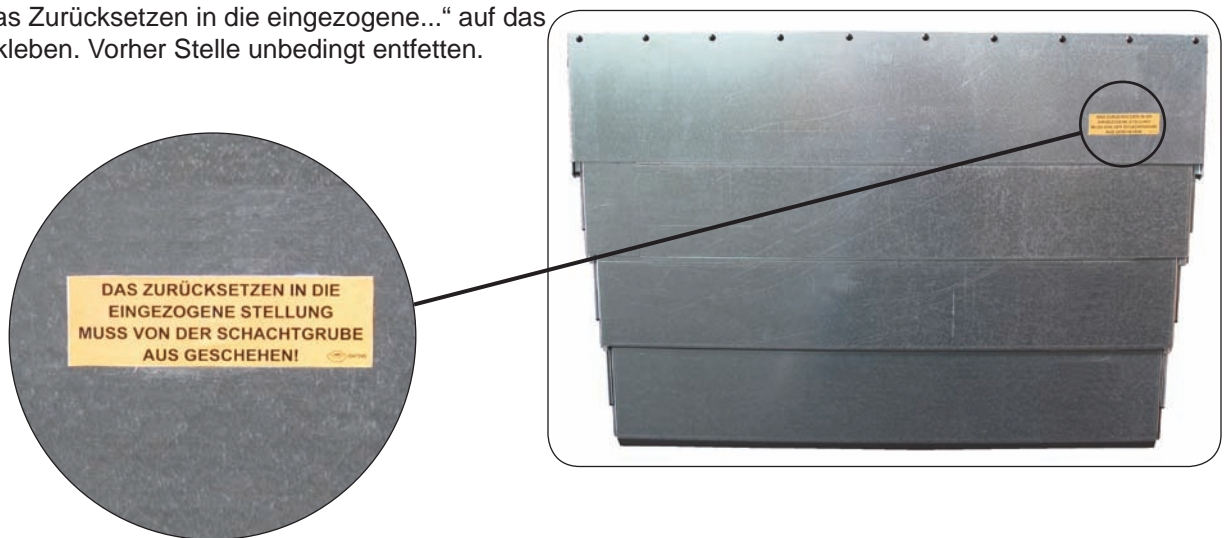


Der Befreiungsservice sowie das Service- und Wartungspersonal muß hinsichtlich der Funktion und Anwendung der Schürze eingewiesen werden.

6.

Hinweisschilder

Aufkleber „Das Zurücksetzen in die eingezogene...“ auf das obere Blech kleben. Vorher Stelle unbedingt entfetten.



Im **Triebwerksraum** ist eine Information anzubringen, die auf die automatische Schürze hinweist (nicht im Lieferumfang enthalten).

7.

Hinweis:

Gemäß EN81-21 Ziffer 7.2.3 muss die Schachtgrube und der Maschinenraum mit folgender Beschriftung gekennzeichnet werden (optional, nicht im Lieferumfang enthalten):

Maschinenraum

Art.-Nr. 50330

Aufkleber: Maß 130x180 „REDUZIerte SCHACHTGRUBE“

Schachtgrube

Art.-Nr. 50331

Schild: Maß 200x300 „REDUZIerte SCHACHTGRUBE“



Bescheinigung

über eine freiwillige Baumusterprüfung

Registrier-Nr.

01/208/FB/18/7067Ae1

Die TÜV Rheinland Zertifizierungsstelle für Aufzüge und deren Sicherheitsbauteile der TÜV Rheinland Industrie Service GmbH bescheinigt hiermit dem Unternehmen

Firma

**W + W
Aufzugskomponenten GmbH u. Co. KG
Erkrather Str. 264-266
40233 Düsseldorf**

Produkt

die Übereinstimmung des Produktes
automatisch ausfahrbare Teleskopschürze

Typ

TekoS – 286 mm automatik

mit den Anforderungen der Richtlinie 2014/33/EU des Europäischen Parlaments und des Rates vom 26. Februar 2014 zur Angleichung der Rechtsvorschriften der Mitgliedstaaten über Aufzüge und Sicherheitsbauteile für Aufzüge.

Der Nachweis wurde am 2018-09-28 erbracht durch eine Konformitätsprüfung.

Prüfgrundlagen

Prüfbericht Nr. 01/208/FB/18/7067Ae1

Aufzugsrichtlinie 2014/33/EU
DIN EN 81-20: 2014-11
DIN EN 81-21: 2018-07

Verwendung

Einsatz von Fahrkorbschürzen bei verringerter Schachtgrubentiefe

Dieses Zertifikat gilt für das Inverkehrbringen obigen Bauteils bei Übereinstimmung der Bauausführung mit den geprüften Unterlagen bis 2023-09-27 (Einsatz unter Beachtung der geprüften Betriebsanleitung).

Köln, 2018-09-28



Dipl.-Ing. Georg Theisen
Tel. +49 221 806 - 2452

TÜV Rheinland Zertifizierungsstelle
für Aufzüge und deren Sicherheitsbauteile der TÜV Rheinland Industrie Service GmbH

Notifiziert unter Nr. 0035

TÜV Rheinland Industrie Service GmbH, Am Grauen Stein, 51105 Köln (Deutschland)

www.tuv.com

 **TÜVRheinland®**
Genau. Richtig.



© W+W 12.2019-Version 7